



该死的三十年代

六岛艺术团体艺术家

把我的名字变为“上海百合”，光靠一个男人是不够的。

--玛琳·黛德丽《上海快车》（1932）

对于那些在20世纪30年代从上海的小贩船上灰头土脸、跌跌撞撞爬下来的外国传教士来说，这个城市就像地狱一般糟透了。拥挤不堪的城市里人声鼎沸，富人的风光和穷人的落魄形成鲜明对比。紧邻着肮脏的中国妓院、狭窄的流浪公寓和的喧闹的底层社会就是极其奢华的餐厅、烟雾缭绕的鸦片馆以及摆满绫罗绸缎和耀眼珠宝的爵士俱乐。上海繁荣的经济不但引来了一批出手阔绰的款爷们在这里大肆挥霍，还招来了一帮游手好闲的家伙投机倒把专营掠财。不仅如此，左右政党间的政治冲突以及日本侵略者的威胁使城市动荡不安，到处弥漫着朝不保夕的恐惧。

所有这些形成了上海当时特有的身份象征，为今世所慨叹。从未曾有哪个时代像20世纪30年代的上海一样集魅力、财富、坚毅、罪恶、肮脏和不确定性为一身。如今开着琳琅满目小店的街道上，曾经回响过青帮首领杜月笙厚底鞋脚步声。时代的重音震撼了六岛艺术团体的艺术家们，启发他们将这个时代独特而无畏的美丽重塑出来。

通过鸦片床、查尔斯顿舞和高开叉的旗袍等那个时代极具代表性的主题，六岛艺术团体的艺术家们用自己的笔触重新诠释了20世纪30年代的上海，将一些零碎的片段组合成了一个独创而和谐的整体。液晶屏幕的动漫中，“鸡皮疙瘩”中的魅力女郎趴在的剪纸鸦片床上，吐出几个大烟圈，又像是LED在宣纸背景上交叉环绕。性感的爵士兔在Gracie's Gal里摇摆着她它那电脑控制的矫健的臀部。霓虹灯的广告牌照亮了外滩的老照片，而今天的人们已经很少能认出他了。神秘电影女神周璇的纪念片《漂亮妞儿》中的魅力女郎们在荧屏上回旋而过，数千次的闪光将她们的美丽在时光中封存。石库门建筑废墟里找出的些许古董家具经过抛光和上漆，附上由运动传感器触发的互动LCD显示屏，在粗糙的表面映射出性感的海妖塞壬的形象。除了电子艺术以外，六岛艺



术团体还初步尝试了雕塑艺术, 在强壮、静态的艺术作品中加入László Hudec's 的幽默和杂糅艺术装饰风格, 再现了百乐门酒店度过的那些难忘夜晚。

通过这些作品, 六岛艺术团体试图唤醒我们在惊叹于20世纪30年代的奢华时常常遗忘的一样东西---那是一个非常注重交流、注重实践和充满激情的时代。通过多种多媒体技术的混合, 六岛艺术团体再现了外白渡桥的影像。这座桥见证了中国近年来国内外的历史事件, 也象征着中西文明的交汇。六岛在古色古香的桥梁架构中定格了一群过去时代的背影, 他们瞪大眼睛注视着我们, 注视着这个遭神咒骂, 却倍受人们喜爱的城市。

日期: 2011年12月10日到2012年1月29日

开幕时间: 2011年12月10日 晚7点到晚10点

地点: 六岛艺术中心 (上海莫干山路50号6号楼2楼)

艺术家: 六岛艺术团体

策展人: Jack Mur, 吕晶琳

策展整理: Katharina Droste

艺术指导: Thomas Charvériat, Tanguy Laurent 多问

协调: Gaille Cohen, Camille Jaganathen, Anaïs Brun, Joel Barker